«Приключения иностранца в России»

Я люблю свой родной язык!

Он понятен для всех,

Он певуч,

Он, как русский народ, многолик,

Как держава наша, могуч,

Для больших и для малых стран

Он на дружбу,

На братство дан.

(А. Яшин)

Цель: расширить знания учащихся о роли языка в жизни человека и обратить внимание на необходимость изучения языка.

Ход занятия.

(дети по 4 человека в группах, всего 3 группы)

1. Добрый день, уважаемые гости и ребята!

Дарю вам улыбку и отличное настроение. Жду, что вы улыбнётесь, друг другу и настроитесь на занятие. Ну, что готовы? Тогда вперёд!

Нашу встречу начнём с видеообращения.

Слайд 1. (на экране появляется иностранец Стивен)

- Здравствуйте. Меня зовут Стивен. Я живу в Москве 2 года, но ещё не совсем хорошо владею языком и поэтому попадаю в нелепые и странные ситуации. Которые мне отнюдь не помогают, а можно даже сказать мешают в жизни. Чтобы этого избежать прошу вашей помощи. Ребята, мне сказали, что вы одни из лучших знатоков русского языка.

- Друзья, вы готовы помочь Стивену? (Да, конечно.)

Слайд 2. На прошлой неделе, перебирал электронную почту и нашёл непрочитанное письмо из трёх частей. Прочитал, но затрудняюсь понять смысл некоторых слов. Перевожу дословно, а смысл не понимаю.

( 3 группы – 3 части одного текста – в цветных конвертах)

- Ребята, у вас в конвертах лежат тексты из письма. Ваша задача прочитать текст и определить как называются выделенные выражения. (фразеологизмы)

 ( 3 группы – 3 части одного текста – в цветных конвертах)

Золотая рыбка.

Анюта бежала домой **сломя голову.** Ведь завтра в школе должен состояться новогодний бал-маскарад, которого она так долго ждала **с замиранием сердца.** Дома её ждала мама, она всю ночь готовила праздничный костюм для дочери, но, несмотря на это, работы ещё хватало.

Анюта не знала, какой костюм на этот раз сошьёт любимая мамочка, и думала над этим вопросом. В прошлом году на новогоднем празднике она была в костюме Мальвины, за который получила первое место. Поэтому сейчас ей никак не хотелось **ударить в грязь лицом.**

Прибежав домой, она первым делом пошла в комнату, где её ждал сюрприз…

-Вот, посмотри, что я тебе приготовила, - сказала мама. Анюта увидела замечательный ярко-оранжевый, расшитый блёстками костюм золотой рыбки. Она ещё раз убедилась, что у мамы **золотые руки.**

-Спасибо, мамочка! – не помня себя от счастья, вскрикнула Анечка. Ей не терпелось примерить костюм. Не было сомнений, что «золотая рыбка» будет одной из лучших на маскараде, оставалось лишь пришить плавники и украсить корону. Мама принялась за работу. Дочка тоже не хотела **сидеть сложа руки**, хотя ходила уже вокруг мамы как сонная.

-Быстро спать, тебе нужно выспаться, - сказала мама.

Аня прошла в спальню, и проспала всю ночь **без задних ног.** Проснувшись **ни свет ни заря**, Анюта побежала в комнату мамы. На кровати, переливаясь блёстками, лежал маскарадный костюм.

На маскарад Анюту собирала вся семья.

И вот двери школы распахнулись. Все были радостные, весёлые.

Анюта своим нарядом всех поразила, а в конце праздника под аплодисменты присутствующих в зале единогласно была признана королевой бала.

«Спасибо, мамочка! Как я тебя люблю!»- прошептала девочка, оглядывая зал счастливыми глазами.

А) Что такое фразеологизм? (Это устойчивое сочетание слов, близких по лексическому значению одному слову.)

Б) Для чего их используют в речи? (Употребление фразеологизмов придаёт речи живость и образность; делают нашу речь ярче; это богатство русского языка.)

Мы уже знаем, где найти значение этих слов! (Фразеологический словарь).

Задание: а теперь каждая группа из своей части текста выписывает фразеологизмы, и определяет их значение.

1 гр.- вы работаете с фразеологическим словарём.

2 гр.- вам я предлагаю обратиться за помощью зала спросить наших гостей.

3 гр. – вы подбираете к этим фразеологизмам слова –синонимы.

По одному от группы зачитываем свою часть и объясняем значение фразеологизмов.

Слайд 3. Сижу с вами общаюсь, а у самого живот урчит. Остался сегодня голодным. Делал заказ официанту в кафе, он меня не понял. Как думаете, почему? Шлю вам письменный вариант моего заказа.

(текст на экране и в конвертах у ребят)

1. Я бы скушать вкусный суп-пюре.
2. Я бы хотеть филе лосося с соусом тартар и картофелем фри.
3. Хочу пробовать горячий десерт.

- Вам необходимо прочитать заказ Стивена и ответить на вопрос: почему его не понял официант?

Дети читают и определяют, что глаголы в заказе стоят в неопределённой форме. Слова не связаны по смыслу.

- Как помочь Стивену? Что изменить в заказе? (изменить форму слова)

1 гр. – 1 пункт заказа

2гр. – 2 пункт заказа

3 гр. – 3 пункт заказа

Потом зачитывают вслух правильные ответы.

Молодцы ребята, вы отлично справились с заданием!

Слайд 4. Так я остался голодным. Решил подкрепиться фруктами и отправился в продуктовый магазин, но когда я попросил продавца взвесить 1кг банан, 1 кг апельсин и 1 кг яблоков, в очереди над моим заказом засмеялись. А продавец весело хихикнула. Не понимаю, что не так?

Ребята, исправьте ошибки.

- Какое правило употребления слов русского языка ещё не знает Стивен?

Правило: название фруктов, овощей мужского рода, которые оканчиваются на твёрдый согласный в родительном падеже множественного числа будут иметь окончание –ов-.

Исключение из правил только у «яблок» - вариант яблоков считается просторечным.

Слайд 5. А по дороге в магазин, проходя мимо глазной больницы, жилого дома, прочитал несколько « магических» объявлений, от которых голова закружилась.

На экране объявления. Обсуждение.

 - Как вы понимаете эти объявления?

Учитель: порой мы не задумываемся о сложностях русского языка и прекрасно понимаем его, но тот кто, не является носителем нашего родного языка, это понять оказывается трудной задачей.

1гр – Больных в семь утра закапывать всех.

2гр – В шесть вечера в среду в третьем подъезде состоится собрание. Повестка дня: выборы домового.

3гр - Делаем полиэтиленовые мешки по размеру заказчика.

- Предлагаю изменить объявление так, чтобы Стивену тоже было понятно, о чём идёт речь.

Учитель: Стивен прав: эти объявления несуразны. Порой мы, носители русского языка, допускаем в своей речи ошибки. Но наша с вами задача не допускать их.

- Друзья, как вы считаете, удалось ли нам сегодня помочь нашему иностранному другу?

- Чтобы не оказаться в подобных, нелепых ситуациях в жизни, когда нас не могут понять, мы не можем объяснить. Что нужно для этого делать?

- изучать русский язык

- использовать свои прочные знания русского языка в практической жизни

- быть внимательным к языку

Предлагаю оценить свою деятельность на занятии, используя фразеологизмы.

*Работал в поте лица.*

*Работал, засучив рукава.*

*Поломал голову.*

*Знаю как дважды два.*

*Палец о палец не ударил.*

*Сидеть, сложа руки.*

*Болтался без дела.*

*Работал изо всех сил.*

*Работал не покладая рук.*

*Через пень-колоду.*

*Старался изо всех сил.*

Благодарю вас за ответы! А гостей за внимание и помощь детям!

Слайд 6. Ребята, огромное вам спасибо! Вы сегодня мне очень помогли. Я запомнил все правила и ваши объяснения. На этом не останавливаюсь и буду продолжать изучать могучий русский язык!

Теперь я точно могу в магазине купить хоть сколько ЯБЛОК!

И высылаю вам их в подарок! Пока!

Золотая рыбка.

Анюта бежала домой **сломя голову.** Ведь завтра в школе должен состояться новогодний бал-маскарад, которого она так долго ждала **с замиранием сердца.** Дома её ждала мама, она всю ночь готовила праздничный костюм для дочери, но, несмотря на это, работы ещё хватало.

Анюта не знала, какой костюм на этот раз сошьёт любимая мамочка, и думала над этим вопросом. В прошлом году на новогоднем празднике она была в костюме Мальвины, за который получила первое место. Поэтому сейчас ей никак не хотелось **ударить в грязь лицом.**

Прибежав домой, она первым делом пошла в комнату, где её ждал сюрприз…

-Вот, посмотри, что я тебе приготовила, - сказала мама. Анюта увидела замечательный ярко-оранжевый, расшитый блёстками костюм золотой рыбки. Она ещё раз убедилась, что у мамы **золотые руки.**

-Спасибо, мамочка! – не помня себя от счастья, вскрикнула Анечка. Ей не терпелось примерить костюм. Не было сомнений, что «золотая рыбка» будет одной из лучших на маскараде, оставалось лишь пришить плавники и украсить корону. Мама принялась за работу. Дочка тоже не хотела **сидеть сложа руки**, хотя ходила уже вокруг мамы как сонная.

-Быстро спать, тебе нужно выспаться, - сказала мама.

Аня прошла в спальню, и проспала всю ночь **без задних ног.** Проснувшись **ни свет ни заря**, Анюта побежала в комнату мамы. На кровати, переливаясь блёстками, лежал маскарадный костюм.

На маскарад Анюту собирала вся семья.

И вот двери школы распахнулись. Все были радостные, весёлые.

Анюта своим нарядом всех поразила, а в конце праздника под аплодисменты присутствующих в зале единогласно была признана королевой бала.

1. Я бы скушать вкусный суп-пюре.
2. Я бы хотеть филе лосося с соусом тартар и картофелем фри.
3. Хочу пробовать горячий десерт.

Правило: название фруктов, овощей мужского рода, которые оканчиваются на твёрдый согласный в родительном падеже множественного числа будут иметь окончание –ов-.

Исключение из правил только у «яблок» - вариант яблоков считается просторечным.

1гр – Больных в семь утра закапывать всех.

2гр – В шесть вечера в среду в третьем подъезде состоится собрание. Повестка дня: выборы домового.

3гр - Делаем полиэтиленовые мешки по размеру заказчика.

Работал в поте лица.

Работал, засучив рукава.

Поломал голову.

Знаю как дважды два.

Палец о палец не ударил.

Сидеть, сложа руки.

Болтался без дела.

Работал изо всех сил.

Работал не покладая рук.

Через пень-колоду.

Старался изо всех сил.

Слова иностранца

Слайд 1. (на экране появляется иностранец Стивен)

- Здравствуйте. Меня зовут Стивен. Я живу в Москве 2 года, но ещё не совсем хорошо владею языком и поэтому попадаю в нелепые и странные ситуации. Которые мне отнюдь не помогают, а можно даже сказать мешают в жизни. Чтобы этого избежать прошу вашей помощи. Ребята, мне сказали, что вы одни из лучших знатоков русского языка.

Слайд 2. На прошлой неделе, перебирал электронную почту и нашёл непрочитанное письмо из трёх частей. Прочитал, но затрудняюсь понять смысл некоторых слов. Перевожу дословно, а смысл не понимаю.

Слайд 3. Сижу с вами общаюсь, а у самого живот урчит. Остался сегодня голодным. Делал заказ официанту в кафе, он меня не понял. Как думаете, почему? Шлю вам письменный вариант моего заказа.

Слайд 4. Так я остался голодным. Решил подкрепиться фруктами и отправился в продуктовый магазин, но когда я попросил продавца взвесить 1кг банан, 1 кг апельсин и 1 кг яблоков, в очереди над моим заказом засмеялись. А продавец весело хихикнула. Не понимаю, что не так?

Слайд 5. А по дороге в магазин, проходя мимо глазной больницы, жилого дома, прочитал несколько « магических» объявлений, от которых голова закружилась.

Слайд 6. Ребята, огромное вам спасибо! Вы сегодня мне очень помогли. Я запомнил все правила и ваши объяснения. На этом не останавливаюсь и буду продолжать изучать могучий русский язык!

Теперь я точно могу в магазине купить хоть сколько ЯБЛОК!

И высылаю вам их в подарок! Пока!